
**3rd Session, 57th Legislature
New Brunswick
61-62 Elizabeth II, 2012-2013**

**3^e session, 57^e législature
Nouveau-Brunswick
61-62 Elizabeth II, 2012-2013**

**BILL
36**

**An Act to Amend the
Smoke-free Places Act**

Read first time: April 11, 2013

Read second time:

Committee:

Read third time:

**PROJET DE LOI
36**

**Loi modifiant la
Loi sur les endroits sans fumée**

Première lecture : le 11 avril 2013

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

MR. DONALD ARSENEAULT

M. DONALD ARSENEAULT

2013

BILL 36

**An Act to Amend the
Smoke-free Places Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 *Section 3 of the Smoke-free Places Act, chapter 222 of the Revised Statutes, 2011, is amended*

(a) in paragraph (f) by striking out “or” at the end of the paragraph;

(b) in paragraph (g) by striking out the period at the end of the paragraph and substituting a comma followed by “or”;

(c) by adding after paragraph (g) the following:

(h) on a playground.

2 *This Act comes into force on a day to be fixed by proclamation.*

PROJET DE LOI 36

**Loi modifiant la
Loi sur les endroits sans fumée**

Sa Majesté, sur l’avis et avec le consentement de l’Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

1 *L’article 3 de la Loi sur les endroits sans fumée, chapitre 222 des Lois révisées de 2011, est modifié*

a) à l’alinéa f) de la version anglaise, par la suppression de « or » à la fin de l’alinéa;

b) à l’alinéa g), par la suppression du point à la fin de l’alinéa et son remplacement par un point-virgule;

c) par l’adjonction de ce qui suit après l’alinéa g) :

h) un terrain de jeux.

2 *La présente loi entre en vigueur à la date fixée par proclamation.*